

日本學習共同體與臺灣教育的對話

黃淑馨

日本參訪心得報告(2012/11/17-11/21)

帶著《學習的革命》書中對佐藤學教授「學習共同體」的憧憬、理解和疑惑，到日本進行5天的參訪學習。我們拜訪三所學校：三重縣三重大學教育學院附屬中學（國中）、靜岡縣沼津城北高校（高中）和茨城縣石崗城南中學（國中），經歷七次觀課和兩次公開研究會觀察，雖然學校實施「學習共同體」2至4年不等，也各自呈現「學習共同體」不同的風貌，但真正看到「學習共同體」完整的實踐，是一生從未有過的豐富而 jump 的學習之旅。

聆聽佐藤學大師四場演講，每場都有不同的體驗和心得，對大師由衷的佩服，尊稱他為近世紀來最偉大的教育家不為過。因為在其「公共性、民主性和卓越性」三大哲學及「保障每位學生學習權利」的教育願景下，發展一套理論與實務兼顧，有系統的教學方法，讓學生不再從學習中逃走。同時如苦行僧般踏遍日本宣導理念，歷經32年訪問2500所學校，剛開始1000所學校都失敗，但仍堅持不懈。終於15年前建立第1所前導學校（pilot school）「茅崎市的濱之鄉小學」成功而產生漣漪效應。目前除了日本已有1/10(3000所)以上學校導入「學習共同體」外，影響力擴及韓國、美國、上海、東南亞等國。

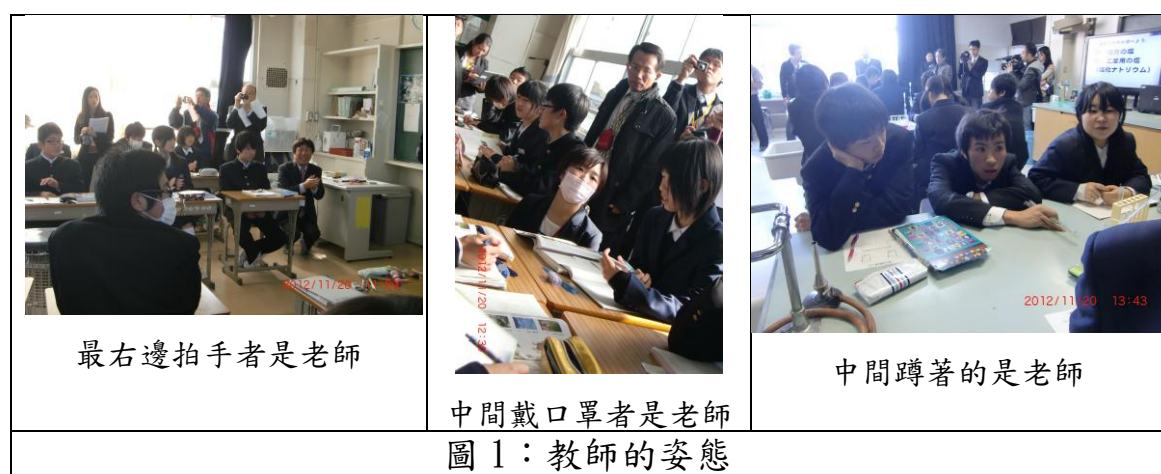
面對12年國教，臺灣有95%國中教師一致同意在課程和教學要改變，但僅有17%的教師已在做改變，其中北市26%，新北市26%改變最大。（親子天下，38期），教師們都知道「改變」的重要，但如何變？變什麼？是集體教師的焦慮。此時，親子天下引進佐藤學「學習共同體」，如同教育迷航中的一盞明燈，點亮臺灣教學改革的方向，它是一把可以改革學校教育的金鑰匙，值得學習。認同此理念的教師不約而同的躍躍欲試，想改變自己的教法，從下而上匯成一股自主教學改革的風潮。教育當局也適時提出試辦政策，並薦派校長、學者、基層教師到日本、韓國、上海等地觀摩學習，如此上下交融的策略，期望能種子發芽遍地開花，帶給臺灣教育的無限希望。

然而「學習共同體」雖然是值得學習的教學革新典範，但若全盤移植或教師能力不足，會不會落入九年一貫統整課程，為活動而活動的嘉年華會，或建構式數學，誤將過程當結果的學習，造成數學補習生意興隆的窘狀。因此在這5天的學習，每一場報告、每一場演講、每一場觀課都在我內心引起相當的衝撞和省思，不斷的將「學習共同體」和臺灣教育彼此對話，試圖建構本土化可行的學習共同

體模式。以下是自我對話的心得報告，請指教。

一、教學信念的大翻轉-回歸教育本質

「學習共同體」的願景是實現每個學生的學習權利，保障高品質的學習。其原理是「實踐對話式溝通，相互聆聽關係，學習與世界、他人和自己對話」。要言之，是讓學生成為學習的主人，相信學生只要給他機會，他就能學習，相信孩子有無限潛能。教師成為學習的專家，和學生建立平等、聆聽、尊重、包容的關係。教學由教師中心轉向學生中心，多聽少說。在日本觀課時發現：課堂上教師講課時間大約 10-15%，其餘 85% 是學生思考、對話和發表時間，教師姿態柔軟輕聲細語，經常蹲下來和學生平等對話（如圖 1），這是教師平等互學教學理念內化於心的體現，令人動容。有一位年輕教師被詢及對學習遲滯的學生，如何實施補救教學時，同樣令人敬佩，他回答：「我會等待，我不知他何時會改變？但我要讓他知道我一直在他身邊。」



日本茨城縣石崗城南中學校長四宮雅人指出：學校文化的改變，是從教師心態的改變→課堂內容的改變→教師教學的改變→學生學習的改變→學校的改變，教師心態改變，學生才能改變。該校全校 6 班，每年有 20 次校內研修，其中 5 次是請校外 supervisor 給予建議，教師每年都到校外參觀，有很多的感動和收穫。該校實施「學習共同體」3 年，多數是鄉下孩子，三年前學力測驗成績為全縣最低，實施「學習共同體」後，半年學力成績增加 30 分以上，名次由倒數，一躍而升至前三名。根據筆者實地的觀課和觀察，城南中學真的是一所實施「學習共同體」成功的典範。

在臺灣，我相信有不少老師已經實踐了「學習共同體」的教學理念，提供了學生思考、探究與成就感的學習。但無可諱言的長期受考試領導教學的制約，相

當大比例的教師習於灌輸，考試、記憶和背誦，教師是學習的主控者、講臺上的獨裁者，填鴨般的教學，造成國中生學習動機低落，1/4 聽不懂教師上課內容，國中生從「學習中逃走」，形成「無動力世代」。(親子天下，35 期) 這緣自教師缺乏哲學的思維。

12 年國教推動後，基測即將退場，鬆綁了考試與進度的壓力，我們是否能正確認識素養(能力)評量，回歸教育本質，掌握課綱，思考自己的教育信念：教育的目的是為送學生進「特色學校」或讓每位學生有高品質的學習？誠如在韓國有佐藤學之稱的孫于正教授說：「觀念比教學技術重要。」

我們何不先改變心智模式，在「保障每個學生有高品質的學習」信念下，設計以學生為中心的教學，提供學生安心、開心和熱衷學習的環境，課堂上教師少說多聽，讓學生參與學習、相互聆聽、相互對話、相互學習，並試試蹲下來和學生對話溝通如何？

二、「協同學習」和「伸展跳躍學習」-教師應有的裝備能力

佐藤學教授指出學習成立的條件為：1. 符合學科本質的教學 2. 建構互相聆聽對話的關係 3. 伸展跳躍學習 (jump 學習) 之三角關係。日本教師必須依照學習指導綱領 (臺灣的課綱) 編寫教材和教學，如此才符合學科本質的教學。臺灣的課程綱要對於課程目標、學科本質、能力指標、教材分析、教學實施和評量方式均有詳細的說明，遺憾的多數教師未了解課程綱要內容，誤將課程內容當成課程目標，以為只要學生考試得高分，學生就學會了；所以要成功的實施「學習共同體」，教師首要好好研讀課程綱要，瞭解學科本質和課程目標，並培養學生聆聽對話能力和設計 jump 學習的教材。

「學習共同體」中教師課堂教學三步驟為 hop-step-jump，hop：複習舊經驗與概念的鋪陳、step：呈現本課教材協同學習、jump：伸展跳躍課題。hop 和 step 步驟類似臺灣教學計劃中的準備、發展和綜合活動，但不同的是臺灣教學偏向教師中心，重演繹，由教師逐步引導開展，最後綜合歸納。「學習共同體」強調學生中心，採活動式教學 (複習舊經驗與概念的鋪陳)、協同學習和反思與分享，重視探究、對話、啟發、建構和歸納，教師的角色為聆聽、串聯和返回。

所謂的「協同學習」是在 U 字形座位安排下，教師先對全班授課，到 4 人一組 (男女各半) 的分組討論，最後全班分享反思的教學。「學習共同體」的分組討論和一般教學的合作學習有些相異之處 (如表 1)。協同學習重視同儕之間平等的關係，由不會的同學主動開口問會同學，而合作學習是會同學的指導不會的同學，有權力對價關係，會同學好像高出一等。協同學習重視個人學習，

透過彼此的對話讓思考更深化，發表個人想法；而合作學習重視分工，討論共識後發表全組的決議。協同學習以 4 人為一組，隨機抽籤分組，最好男女各半，沒有領導者，而合作學習之分組，教師可視情形異質或同質分組，會有組長或主席。協同學習和合作學習各有其不同的教學效果，筆者認為可以因不同學科需求或不同的教學設計靈活運用之。

表 1：協同學習與合作學習比較表

協同學習（學習共同體）	合作學習（collaboration learning）
同儕為平等關係，相互學習（不會的學生請教會的）重在 ask	同儕為對價關係，地位不等，同儕指導（會的學生教不會的）
學習個人化，透過對話思考更深化	通過任務分工，達成小組討論的共識和一致性
學習者多元學習的相互碰撞，無領導者	重視學習的共同性，有結論，有領導者
男女混合，4 人一組，隨機抽籤	4-6 人一組，同(異)質分組，操作
分享個人化	分享組別化
相互學習	組間相互發表

為追求學力品質的提昇，「學習共同體」特別重視 jump 學習。在 50 分鐘課堂學習中，最好學生的實際學習時間可達 40 分鐘，佔 80%，其中 25 分鐘為 jump 學習。佐藤學教授認為日本教科書內容太容易，如：高中單字學習 3900 字，到大學時需要 10000 字以上，所以教科書學習不足適應未來生活，因此教師必須提供學生難度較高或具挑戰性的課題，讓學生 jump 學習。jump 學習單設計最好是 1/3 學生會，2/3 學生不會，若全班學生都不會更好，如此激勵學生深化思考，透過學生的對話討論，將這些知識內化為自己的知識就能伸展跳躍，全然開通（維高斯基的近端發展理論）。

「協同學習」和「伸展跳躍學習」的設計及教師聆聽、串聯能力，是「學習共同體」的特色，對臺灣教師是全新的學習，要成功實施「學習共同體」，教師要裝備以下的能力：

1. 熟讀課程綱要，了解學科本質，將課程目標轉化為教學理念。
2. 具備豐富而專業的學科知能，有助於 jump 學習的設計。
3. 要有教材組織的能力

教師能以教科書為素材，旁徵博引，以學生的先備知識為起點，重新編輯教材教學，不過度倚賴教科書，能適度編輯補充教材。補充教材難度要較高具挑戰性，日本教師上課大多以補充教材教學為主，教科書為

輔。學生筆記不是抄上課內容，而是各以其學習方式紀錄學習內容，如：圖 2。

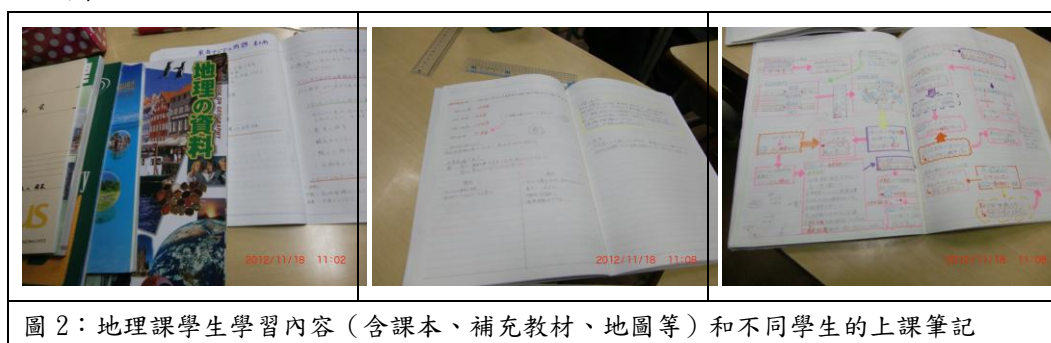


圖 2：地理課學生學習內容（含課本、補充教材、地圖等）和不同學生的上課筆記

4. 要有教學設計的能力

「學習共同體」強調教學設計而非教學計畫，教學設計是教師要隨著學生學習表現做不同的彈性應變，計畫則是依照教師規劃按部就班教完。從三重大學附屬中學帶回的學習指導案（教案），內容包含教材分析、學生先備知識、指導計畫（本單元每節課的教學重點）、本堂課的教學目標、本堂課教學過程。後者包含導入（複習舊經驗）、呈現本課教材（引起動機）、提問討論對話、本節課學習心得和疑問等，並將之分為學習活動、時間分配和指導上的留意點，必要時附上學習單或補充教材，簡明扼要，值得學習。尤其是協同學習和 jump 學習的設計功力，臺灣老師必須藉著共同備課，相互激盪、相互學習，才能達成，靠一己之力，恐難落實「學習共同體」。

日本有位數學老師，在上課中每段的學習，設計 A. B. C. 三種不同的學習單，讓學生從模仿學習→深度學習→跳躍學習，令人印象深刻；另一位國八數學老師，使用平成 24 年度（今年，2012）三重縣立高等學校入學者選拔之數學試題，作為 jump 學習的教材，學生學習興趣盎然，有多樣化的解題模式，也值得學習。

5. 要具備聆聽、串聯、提問和引導討論的能力。

日本的課堂是安靜的、輕聲細語的，當學生發表時，教室安靜得好似掉一根針在地上的聲音都聽得見，師生聆聽功夫了得。臺灣學校先要營造安靜的學習環境，而後教師以身示範，多聆聽學生的聲音，學生藉著模仿，自然養成聆聽的好習慣。

有位日本國七國文教師運用「協同學習」，透過學生發言後，不斷延伸提問，當所有發言學生發表完畢，該課的教學重點也歸納完成，聆聽和串聯功夫令人讚許。

臺灣學生一向不習慣思考，不習慣討論，如何引導討論，佐藤學教授有以下建議：1. 教師要學習等待，不急著指導。2. 逐步增加討論時間，如先三分鐘再五分鐘慢慢增長討論時間，自然會形成課堂上的討論文

化。3. 鼓勵學生自己向同學和老師發問。4. 相信學生，學生學習速度快，教師也會隨之成長。至於教師提問技巧則要透過研習，相互學習觀摩而提升。

三、「學習共同體」觀課和公開研究會 (Collegiality) -對臺灣教師的啟示

佐藤學教授認為教師專業成長，要建構校內研修的同僚學習共同體，其方式為：

(一)「職人(學徒)」的成長

如工匠的成長是對教學技術和孩子溝通技巧等的學習，透過和前輩優秀老師的模仿學習而成。(類似臺灣教學輔導老師制度)

(二)「專家」的成長

是知識和理論的結合，如同醫生的臨床研究，教師每年至少要開放教室一次，並透過公開研究會，以學生學習的事實為中心進行討論，提高專業程度。

(三)觀課時不對教師教學做評價，而是觀察學生學習表現，不對教學者提出建言，而是觀摩後自己學到了什麼？

(四)觀課對象優先順序為該班其他任課教師→同領域教師→其他任課教師、他校教師、家長社區人士等。

(五)公開研會究會以學年(班級)為單位討論，不以學科為單位，主張打倒學科的高牆。

(六)學校經營要以「校內研修與成長」為第一順位，提供教師公開授課時間，減少教師雜務，讓教師專注教學，如：日本三重大學附屬中學安排星期日全校公開授課，邀請鄰近學校教師前來觀摩，並參與公開研究會，星期一再全校補假為其中一例。

針對上述方式，對臺灣教師的專業成長有所啟發如下：

(一)教師要打開教室大門，公開授課，一年至少一次。

(二)觀課時，以觀察學生學習表現為主，不評價教師教學。

觀察學生學習表現，對臺灣老師而言是個新的學習，到底要如何觀察？觀察哪些面向？本團已經發展「試用版公開觀課表」，如附件表2，歡迎大家使用，並請因應各校學生特性發展不同的觀課表。公開觀察表僅提供參考，教師可以從學生肢體語言、發言次數、語言流動、發言內涵等判斷學生是否學習？是否思考？黃郁倫老師(佐藤學「學習的革命」譯者)指出：

觀察學生學習不能只從外表判斷，要有深度的理解。

(三)觀課對象請同班任課教師觀察為優先，值得推展。

請同班任課教師觀察不僅可以了解學生在不同課程的表現，並且可以發現學生優勢能力，老師們也可以為學生共同設計學習策略。

今年(2012)11月30日北市北政國中非常勇敢的對所有試辦「學習共同體」教師進行公開授課和公開研究會，並請韓國孫于正教授講評，邁出臺灣公開授課與公開研究會的第一步，其中同班任課教師對學生學習上表現的發言，令人感動。(如：圖3)



圖3 臺北市立北政國中公開授課盛況

(四)結合教師專業發展評鑑模式，有利推動「學習共同體」

教師專業發展評鑑(以下簡稱教專)同儕觀課的模式，有利於「學習共同體」的實施。教專可採「學習共同體」之精神，運用下列模式實施之：

1. 教專初期以觀察學生學習表現為主，應會提高教師參加教專和公開授課之意願。
2. 學校辦理教專初期以觀察教師教學為主，第三年後(多年期或核心學校)轉為觀察學生表現，教師會持續保持對教專的熱情。
3. 教專之教學輔導教師課程可加入觀察學生學習表現技巧，加上原有的語言流動，在工作中和 Flanders 互動分析，軼事紀錄等觀察技巧，多元靈活的紀錄學生學習表現更佳。

(五)領域教學研究會要轉型為專業學習社群，共同備課

教師的提問技巧、編(寫)選教材、設計 jump 學習單，靠一己之力不易達成。若安排一系列主題式產出型工作坊，如提問、聆聽、討論、啟發思考等教學方式，教師成為專業社群，共同備課、共同研修，以成為專家為目標，在校內進行「協同學習」，專業能力容易提升。有高品質的教學，自然有高品質的學習。雖然佐藤學教授不贊成以學科為單位進行教學研究，但衡諸國情文化不同，學科教學研究會和同學年(班)研究會並重為宜。

四、「學習共同體」的本土化-可行的模式及配套措施

(一) 佐藤學教授對臺灣推動「學習共同體」有以下的建議：

1. 因臺灣學校規模太大，建議以學年為單位開始，或班級為單位開始。
2. 若小型學校，最好全校實施。
3. 剛開始一節課，先有 1 次「協同學習」和全班討論時間，而後逐漸增加小組討論時間。
4. 改革是漸進的，不必急。前三個月較困難，三個月後會有改變，學生因參與投入，而喜歡學習。
5. 對於頑固不參加的教師不強迫，可以請他至少試 1 次看看，當他發現此種方法學生喜愛學習，也許他會改變看法。要尊重教師，不要造成對立。
6. 校長的決心和領導力很重要，要和教師建立互信的關係。

(二) 可推展模式

臺灣實施「學習共同體」，筆者認為有以下可推展的模式：

1. 先期建立前導學校

臺灣先期可以輔導「校長有決心、教師願意參與、有專業對話學校文化」的學校，作為前導學校。前導學校成功可作為其他學校學習的榜樣，佐藤學教授說：「只要 1 間學校成功，其他學校就會成功。」

2. 全校參與模式：鼓勵小型學校先做起，全校所有任課教師參與，可以一次翻轉教師的教學和學生學習的習慣，是最好的模式。如：日本茨城縣石崗城南中學為一所值得學習的好典範。
3. 學年模式：先由一個學年或兩個學年做起，如：從國七或高一整個學年任課教師都參與做起。
4. 班級模式：由一個班或數個班組成班群，任教該班的全部任課老師做起。

5. 個人模式：目前各校都有個別教師在自己的課堂上以「學習共同體」方式進行教學，對教學方法探究及關注學生學習的熱情可嘉可佩。這樣的熱忱與經驗，可以激勵同校其他老師參加或組成校際教師聯盟，逐漸形成教師專業學習社群，彼此相互學習、共同探究新教學方法。

以上臚列各種模式供參考，在教學變革的發展過程中，教育局扮演支持與提供資源的角色，各校由下而上自主發展，這是一場教學的寧靜革命，需要在信任、支持、安全的氛圍下，教師自發性的參與行動。教育行政當局可以提供相關資源與獎勵，鼓勵更多學校和教師參與。

(三) 配套措施

1. 簡化校務經營，以「校內研修成長」為優先辦理順位

學校經營要減少不必要的會議、研習、訪視和評鑑等工作，讓校長和教師專注教學。佐藤學教授指出學校改革原理就是 Less is more、Simple is better & Small is sensible。

2. 建立人才資料庫，提供學校辦理工作坊邀請講座的資訊

教育局可就目前學科教材教法、教學、課程等專家學者，建立人才資料庫，以利學校邀請講座，辦理增能研習。

3. 辦理各項相關教師增能研習：由教育局辦理或協助學校辦理相關教學知能研習，讓教師能有效的進行協同學習或進行 jump 教材設計之學習。
4. 組織「學習共同體」諮詢輔導小組，巡迴指導或協助辦理「學習共同體」之學校永續發展。
5. 持續辦理國外參訪工作，讓基層教師親身體驗、擴展視野，返國後示範教學、公開授課、擴及影響力。
6. 檢視「教師專業發展評鑑」制度，如：培訓課程、認證制度、人才培育等，取「學習共同體」可學習之處修訂之。

五、導入「學習共同體」學校概念圖-筆者個人拙見提供參考

因為筆者非常認同佐藤學教授的理念和教學系統，在深入瞭解其全方位的觀念後，試著畫了導入「學習共同體」學校概念圖（如：圖 4），到日本時，當面請益，經佐藤學教授認可，在此提供教育先進參考。

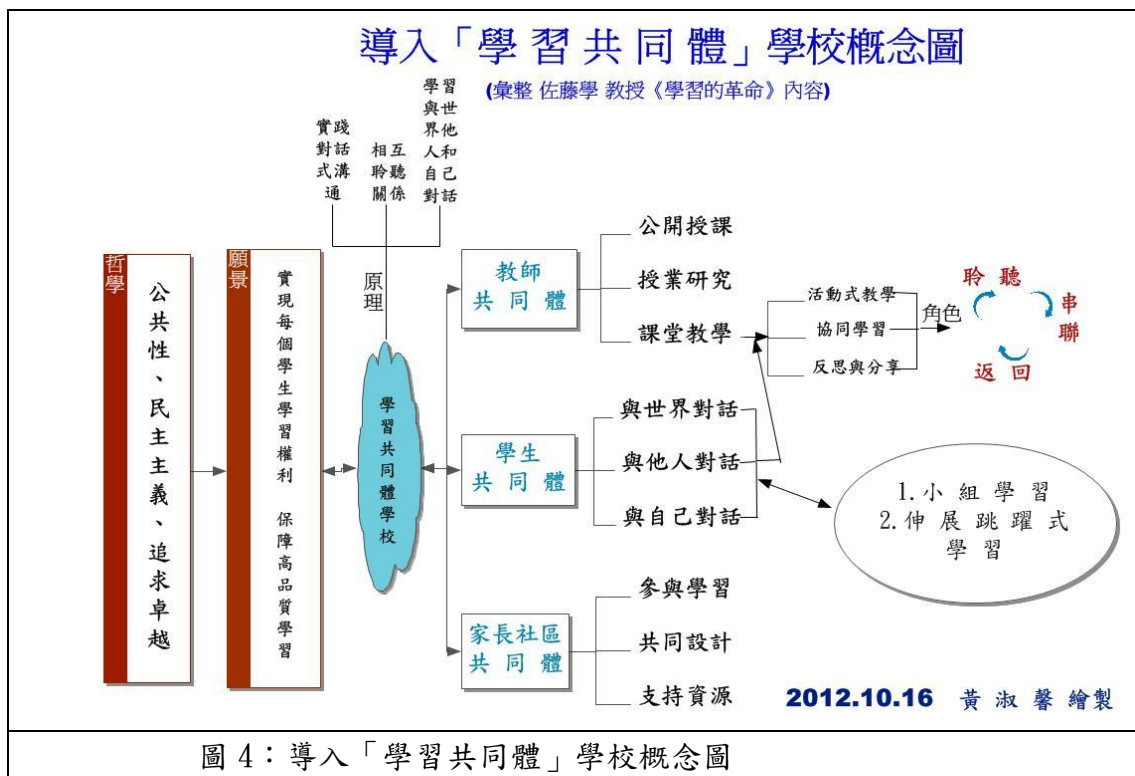


圖 4：導入「學習共同體」學校概念圖

六、總結

21 世紀是資訊的世紀、變遷快速、全球水平化的社會。臺灣學歷至上、教師中心、單方面灌輸的傳統教育，已不足以培育 21 世紀全球化競爭的人才，因此臺灣教育的「改變」已經勢在必行。站在 12 年國民教育實施，教育改革的關鍵點，「學習共同體」這套已經實驗成功的教學典範，值得在臺灣大力推展。尤其目前正由教師由下而上形成一股自主教學改革的風潮，正是推動教學改革的利基，讓「均等」與「卓越」教育兼顧，每個學生獲得高品質的學習，學校成為學生快樂學習的樂園，落實實踐於教室，表現於學校，這將是國家的福祉。

最後要感謝教育局丁局長亞雯在筆者退休後，還能提供日本參訪學習的機會，不僅擴展了視野，也對北市教育的未來有更多的使命和期許，以後將盡自己微薄之力，回饋社會。

附件 表 2 學習共同體公開觀課紀錄表（試用版）101/11/30 修正第三版

觀課科目：

授課教師：

觀課班級：

授課內容：

觀課日期：

觀課者：

面 向	觀課參考項目	紀錄
一 全 班 學 習 氣 氛	1-1 是否有安心學習的環境？ 1-2 是否有熱衷學習的環境？ 1-3 是否有聆聽學習的環境？ 1-4 全班學生是否專注學習？	
二 學 生 學 習 歷 程	2-1 老師是否關照每個學生的學習？ 2-2 學生是否相互關注與傾聽？ 2-3 學生是否互相協助與討論？ 2-4 學生是否投入參與學習？ 2-5 是否發現有特殊表現的學生？（如 （學習停滯、學習超前和學習具潛力的 學生）	
三 學 生 學 習 結 果	3-1 學生學習是否成立？如何發生？ 何時發生？ 3-2 學生學習的困難之處是什麼？ 3-3 jump 的學習是否產生？ 3-4 學生學習思考程度是否深化？ 3-5 學生是否樂於學習？	
觀 課 的 心 得 和 學 習		